



N°2



Projet 2017-2018 :

« De la Réforme de Luther
aux
Huguenots en Allemagne »



*Nous vous proposons, à travers ce journal ; **Causeries entre Michel et Marianne**, de mettre en évidence le destin croisé de nos deux nations et leurs quotidiens depuis des temps reculés jusqu'à aujourd'hui. Cette tâche nous permettra sans doute de mieux nous connaître et surtout d'appréhender le regard de l'autre.*

Notre démarche pourrait se résumer ainsi :

« Regard croisé entre hier et aujourd'hui »

Voici les thèmes des différents articles que nous vous proposons :

- 1) L'image de Luther entre hier et aujourd'hui
RUFFIN Valentin – HALOTEL Lisa – LEONARD Salomé – GNILKE Franz – TELGE Florian – SOCHOR Levi
- 2) Martin Luther, le premier protestant
- 3) Les débats entre le protestantisme et le catholicisme
BAUDUIN Léa – DUBRUILLE Marie-Sophie – BAUMEISTER Maya – TÖLG Sinikka
- 4) La diffusion du protestantisme en France
LEFEBVRE Charlotte – KAUFFUNG Luca – PALADINI Elisa – RADT Elisa
- 5) Les guerres de religion en France
CACHEUX Lucie – MARISSAL Angéline – TYLL Mira – WILHELM Max
- 6) Henri IV et l'Edit de Nantes
COMPS Miléna – DOISE Chloé – MARGUET Julie – BROKER Katharina – SCHLAIZER Helene – NIEMANN Maggie
- 7) La lutte contre les protestants et la guerre de Trente Ans
CREPIN Sophie – OMRI Amélia – MARET Léa – JESSE Hanna – KREUTZ Celina
- 8) Louis XIV et la révocation de l'Edit de Nantes
DENIS Inès – GROLIER Lolan – SCHIMMELPFENNIG Anne – KÄHNE Josephine – WILTNER Annalena
- 9) La fuite des Huguenots en Allemagne et l'accueil des Princes allemands
DELVAUX Noé – GOBERT Fannie – KIELSTEIN Milan – FLAGMANSKY Lennard
- 10) La présence des Huguenots à Berlin
DEBEER Fanny – SOYEZ Martin – PANTONE Mathilde – FINELIN Lina – LANGE Lisa
- 11) Quelques personnalités huguenotes marquantes en Allemagne
KUSZAK Gabriel – NORMAND Wendy – HANF Jenny – GROSSMANN Josi
- 12) L'héritage et les traces encore visibles de la présence huguenote en Allemagne
DEFRENNE Gwenaëlle – TRACKOEN Erin – HOFFMANN Felix – MATTHAUS Felix

Notre équipe ...



... au travail !



Quelques moments forts de notre voyage binational :

Binationale Exkursion durch Deutschland

Vom 3. bis zum 7. April trafen sich 50 deutsche und französische Schüler im Rahmen eines gemeinsamen Projektes zum Thema „Von Luthers Reformation bis zu den Hugenotten in Deutschland“. Dieses Thema wurde bereits 2017 beschlossen, genau 500 Jahre nach der Reformation. Die Schüler des Lycées Watteau aus Valenciennes und die Schüler des Internationalen Gymnasium Pierre Trudeau aus Barleben schlossen sich zu Gruppen zusammen um in diesen gemeinsam zu arbeiten. Bereits im November wurde eine Skype-Konferenz organisiert, um das Projekt, die Unterbringung und die gemeinsame Arbeit zu besprechen. Der Aufenthalt der französischen Partnerschüler in Deutschland begann in Berlin, mit einer Führung zum Thema Reformation durch das deutsch-historische Museum. Anschließend trafen wir uns auf dem Gendarmenmarkt und betrachteten die zwei gegenüberstehenden Kirchen, eine deutsche und eine französische, welche sich sehr ähneln.



Am darauffolgenden Tag machten wir eine Stadtführung durch Wittenberg, schauten uns Luthers Haus und das seines Freundes Melanchthon, sowie die Stadtkirche und die berühmte Schlosskirche mit der Thesentür an.



Am Donnerstag, den 5. April, fuhren wir nach Potsdam und spazierten zunächst durch das Holländische Viertel. Darauf besichtigten wir das Schloss Sans-Souci, welches sehr viele Ähnlichkeiten mit dem französischen Vorbild, dem Schloss von Versailles aufweist.

Für den letzten Tag war die Zusammenarbeit in den binationalen Gruppen geplant um die Projekte fertigzustellen.

Diese deutsch-französische Reise ermöglichte den Schülern ihre historischen, sowie ihre linguistischen Kenntnisse zu erweitern und den gemeinschaftlichen Bund zwischen der deutschen und der französischen Jugend zu stärken.

Une biographie de Luther à l'aide d'articles, de films, d'expos. L'évolution d'une image populaire depuis le XVI^e siècle

Martin Luther a joué un rôle essentiel pour la Réforme et la division de l'Eglise. Et son nom reste le symbole du protestantisme.

Au XIX^e siècle, le chancelier protestant allemand, **Bismarck**, a distingué le réformateur comme **un symbole national**. En conséquence, il a organisé une **fête nationale** à Erfurt, où une statue de Luther est érigée. On y a célébré sa mémoire par des concerts, des pièces de théâtre et des conférences. C'est l'engagement de Bismarck qui a provoqué « la réaction glorieuse d'un chrétien germanique contre la dégénérescence supposée du catholicisme romain » (« Luther, passion allemande » ; l. 109-115). Luther a même été représenté à côté de Bismarck sur des cartes postales pendant la Première Guerre mondiale.

Ce rôle symbolique est devenu **un rôle de propagande sous le national-socialisme**. Adolf Hitler a ainsi utilisé la figure de Luther pour représenter les « Chrétiens allemands », et mettre en place « une aryanisation du christianisme, débarrassé de sa tradition juive » (« Luther, passion allemande » ; l. 130-131) menée par un ancien aumônier militaire, Ludwig Müller. Ce phénomène est comparable avec Jeanne d'Arc, dans la France de Vichy, qui a été célébrée tant par la Révolution nationale que par la Résistance. Les premières années, après la Seconde Guerre mondiale, **Luther est devenu une figure repoussante**, mais, avec le temps, **les choses ont évolué**. « Les dirigeants de la RDA, qui souhaitent renforcer la légitimité de leur pays en l'ancrant dans l'histoire allemande, ne veulent pas laisser la RFA s'accaparer un héros national » (« Luther, passion allemande » ; l. 167-173) et donc, Erich Honecker a accueilli en grande pompe, le président du congrès des Protestants allemands, Richard von Weizsäcker, à la Wartburg. **Aujourd'hui, particulièrement avec le jubilé des 500 ans de la Réforme, on observe à nouveau une image positive de Luther**. Le ministère allemand des affaires étrangères a même posté une photo d'un Playmobil (version limitée), du réformateur.

Bien que « certains historiens doutent que Luther en personne ait placardé ses thèses avec son marteau » (« Luther, passion allemande » ; l. 27-29), on est sûr, que cet acte a bouleversé la vie de la chrétienté, le destin de l'Europe et l'histoire de l'Allemagne et **le 31 octobre est devenu un jour férié**, dans tout le pays.





Jubilé du 31 octobre 2017

Dans les livres, nous pouvons voir que les historiens ont des avis divergents à propos de Luther.

Dans certains livres, Luther est dépeint comme un homme voulant le bien de tout le monde : comme dans *Martin Luther, un destin* de Lucien Febvre, où il est montré comme un homme bon, novateur et soucieux de retrouver des bases spirituelles. Dans d'autres, on lui reproche son hérésie et sa responsabilité dans la division de l'Église.

Le film *Luther, La vision d'un homme a changé le monde*, un film historique, racontant la vie de Luther, montre un autre aspect positif de la Réforme : il a ouvert les portes de la liberté religieuse puisqu'avant lui, il n'y avait que le catholicisme.

Martin Luther de Matthieu Arnold le montre comme le responsable de l'uniformisation de la langue allemande avec sa traduction de la Bible mais aussi comme un partisan de l'instruction des femmes.

Néanmoins, Luther donne de *lui-même* une vision négative comme dans son livre *Des Juifs et de leurs mensonges*, où il dit son antisémite et sa haine profonde envers la religion juive, en raison de leur refus de se convertir.

Dans le livre *Martin Luther, la face cachée d'un révolutionnaire* d'Angela Pellicciari, Luther apparaît comme un homme qui a toujours raison, en opposition aux paroles de Jésus qu'il aurait normalement dû davantage respecter. Selon l'auteur, la Réforme de Luther n'a apporté aucune solution.

En conclusion, on peut dire qu'il y a cinq siècles, Martin Luther a déclenché un bouleversement qui a métamorphosé l'Allemagne, l'Église catholique et l'Europe entière. Ce moine intransigeant et résolu s'attaque aux trafics spirituels et financiers du Saint-Siège, refuse de se rétracter et traduit la Bible en allemand. Il réinvente le christianisme, fait naître la Réforme et le protestantisme. Cette tempête se répercute bien au-delà des églises et des temples, ébranle la philosophie, l'économie, la politique, la morale... Jusqu'à aujourd'hui, la modernité porte en filigrane la marque de Luther.

Définitions :

- **Antisémitisme** : une personne ayant de la haine et faisant preuve de discrimination envers les juifs.
- **Judenfeind**: eine Person, die die Juden hasst, und diese diskriminiert.
- **Iconoclaste** : personne qui interdit ou détruit les images saintes et les œuvres d'art.
- **Ikonoklast** : eine Person, die die heiligen Bilder und die Gemälde verbietet.

Sources : Thomas Wieder, « Luther, passion allemande » in *Le Monde*, 11 avril 2017.

Martin Luther, le premier Protestant

Au début du XVI^e, de nombreux chrétiens perdent confiance en l'Eglise. Ils s'indignent de voir le pape et les évêques mener une vie de grands seigneurs avides d'argent. Ils jugent les prêtres ignorants et dans l'incapacité de les aider à gagner le paradis. Face au commerce des **Indulgences**, ils protestent. Parmi eux, le moine allemand Luther affirme que pour faire son salut, il suffit de croire en Dieu.

Quel est le rôle de Martin Luther dans la naissance de la religion chrétienne protestante ?

1483

1546



1517

Vie de Martin Luther
Les 95 thèses



Martin Luther

1483 : Naissance à Eisleben, en Saxe.

Un moine...

1505-1517 : Professeur de théologie à l'université de Wittenberg ; il commente la Bible dans l'église de la ville.

31 octobre 1517 : Il affiche ses « 95 thèses » sur la porte de l'église de Wittenberg pour dénoncer la décision du pape Léon X de financer par la vente d'**indulgences** la construction de l'église Saint-Pierre de Rome.



...exclu de l'Eglise catholique

1520 : Il est excommunié par le pape et banni de l'empire par l'empereur. Caché et protégé par un prince allemand, il traduit la Bible en allemand.

1525 : Il se marie.

1546 : Il meurt en laissant de nombreux écrits théologiques, qui étaient interdits, mais se diffusent grâce à l'imprimerie.

Les 95 thèses de Luther

Thèse 6. Le pape ne peut pardonner les péchés qu'au nom de Dieu.

Thèse 27. C'est une invention humaine, de prêcher que sitôt l'argent résonne dans la caisse, l'âme s'envole du **purgatoire**.

Thèse 32. Tous ceux qui pensent gagner le ciel par des lettres de pardon délivrées par les hommes s'en iront en enfer avec ceux qui les **endoctrinent** ainsi.

Thèse 62. Le vrai trésor de l'Eglise, c'est le saint Evangile de la gloire et de la grâce de Dieu.

Thèse 86. Pourquoi le pape, dont le sac est aujourd'hui plus gros que celui des plus riches, n'édifie-t-il pas au moins cette basilique Saint-Pierre avec ses propres deniers, plutôt qu'avec l'argent des pauvres fidèles.

Luther, 1517

La vente des indulgences



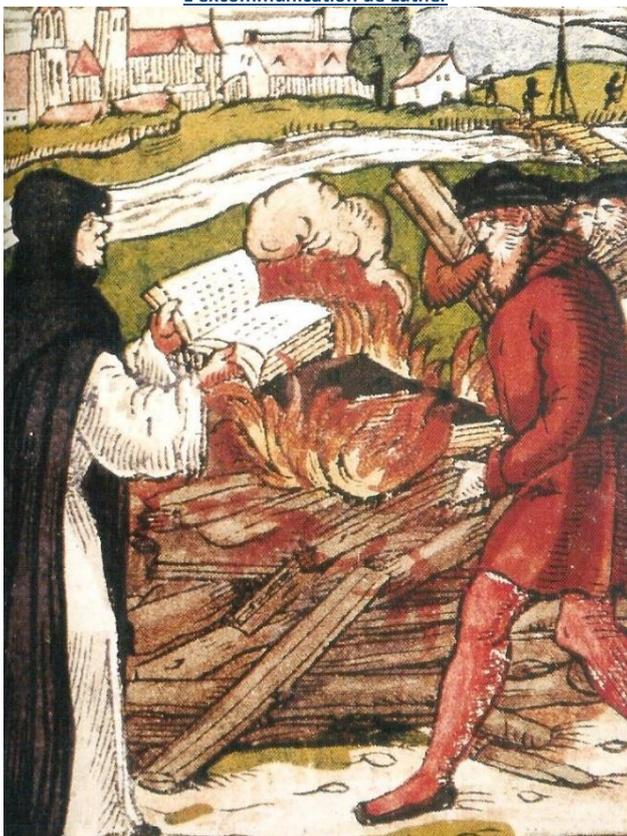
« Sitôt que le sou résonne, l'âme va au ciel », dit le parchemin que le pape tend à l'acheteur (Lucas Cranach le Jeune, *La Vente des indulgences*, 1545, bois gravé).

Indulgence : Pardon des péchés accordé par l'Eglise en échange de bonnes actions ou d'un don d'argent.

Purgatoire : Lieu où pour les Catholiques les âmes attendent le pardon de leurs péchés.

Endoctriner : Faire la leçon à quelqu'un pour le convaincre d'adhérer à un point de vue.

L'excommunication de Luther



(Gravure extraite de Ludvig Rabus, *Historien der Heyligen ausserwählten Gottes Zeugen*, Strasbourg, 1557).

Le 10 décembre 1520, Luther, à gauche de l'image, brûle, avec l'aide de ses étudiants, le texte de son **excommunication** de l'Eglise catholique par le pape.

Le 3 janvier 1521, la bulle *Decet Romanum Pontificem* est promulguée: le pape Léon X excommunie le théologien Martin Luther de l'Eglise catholique. Quelques mois plus tard, il est mis au ban du Saint-Empire. C'est le début de la Réforme à travers l'Europe.

La promulgation de la bulle met à exécution la menace d'excommunication faite en juin 1520 dans la bulle *Exsurge Domine*. Ce document est la réponse du pape aux 95 thèses sur les indulgences que Luther a publiées à la porte de son église le 31 octobre 1517. Luther doit se rétracter avant le 10 décembre 1520 pour éviter l'excommunication. Au contraire, ce jour-là, **Luther brûle *Exsurge Domine* en public.**

Luther traduisant la Bible



Lucas Cranach d. Ä.: *Luther als Evangelist Matthäus*, Holzschnitt, Illustration aus: „*Das Neue Testament Mar. Luthers*“, Wittenberg: Hans Luft 1530; Wolfenbüttel, Herzog-August-Bibliothek.

La Bible de Luther est éditée en 1534. En 40 ans, 100 000 exemplaires seront imprimés.

Pourquoi traduire la Bible ?

1. Réponse basique : parce qu'elle est écrite à l'origine en hébreu et araméen (Ancien Testament) et en grec (Nouveau Testament).
2. Pour Martin Luther, dans le contexte de la Renaissance, se manifeste un souci de retour aux sources.
3. Luther a en outre le souci de rétablir la prééminence de l'Écriture par rapport à l'Église. Il revalorise également la place des laïcs. Selon lui, la nécessité s'impose de mettre la Bible aux mains du peuple.
4. Luther a la conviction que l'Écriture est suffisamment claire pour être comprise par chaque chrétien.

La traduction de la Bible au château de la Wartburg

Dans le calme du **château de la Wartburg**, et alors que bon nombre de ses partisans et amis le croient mort, Luther peut, sous une autre identité (il s'est par exemple laissé pousser la barbe), déployer une très intense **activité littéraire**. L'œuvre principale de Luther à la Wartburg reste sa **traduction du Nouveau Testament** (à partir du texte grec établi par Erasme), réalisée en onze semaines. Parue en septembre 1522 et tirée sans doute à trois mille exemplaires, cette traduction, illustrée par **le peintre et graveur Lucas Cranach**, fut épuisée en quelques semaines.

Désireux d'**atteindre les gens les plus simples**, mais aussi de parler allemand et non pas grec, Luther rompt avec les traductions allemandes antérieures. Par ailleurs, il fait précéder le Nouveau Testament et chacun de ses livres par des **préfaces**, qui aident le lecteur à comprendre le texte biblique par lui-même.

La doctrine de Luther

Nous avons tous le même baptême, le même Evangile, la même foi, et nous sommes tous égaux comme chrétiens [...]. Nous sommes tous prêtres. Pourquoi ne sentirions-nous pas aussi bien que les papes ce qui est conforme ou contraire à la foi ? Tous les chrétiens appartiennent vraiment à l'état ecclésiastique. Il n'existe entre eux aucune différence. Ce sont le baptême, l'Evangile et la foi qui seuls forment l'état ecclésiastique. [...] **La foi suffit à un chrétien**, il n'a besoin d'aucune œuvre pour assurer son salut [...]. **Des œuvres bonnes et justes ne font jamais un homme bon et juste, mais un homme bon et juste fait de bonnes œuvres.**

D'après Martin Luther, *De la Liberté du chrétien*, extraits, 1520.

DÉBAT entre CATHOLICISME et PROTESTANTISME DEBATE ÜBER KATHOLIZISMUS UND PROTESTANTISMUS

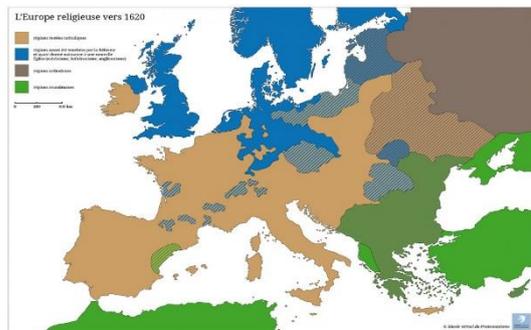
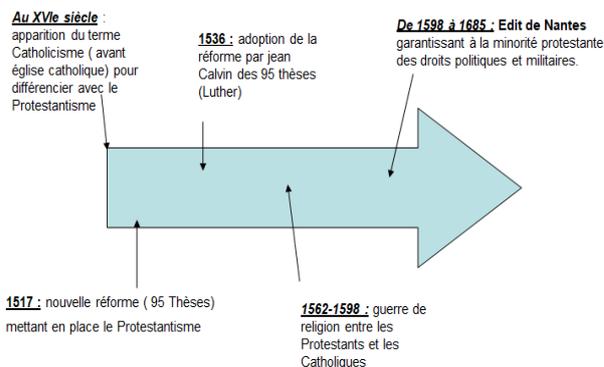
Pourquoi y a-t-il eu un débat entre le catholicisme et le protestantisme ? Quelles sont les différences entre ces deux religions ?

Warum gab es eine Debatte zwischen Katholizismus und Protestantismus? Was sind die Unterschiede?

Origines du protestantisme et du catholicisme : les religions chrétiennes

Les religions chrétiennes se caractérisent par **la croyance que Jésus-Christ**, fils de Dieu, est venu sur terre et est devenu homme, afin de nous racheter, c'est-à-dire de nous ouvrir le ciel (le paradis), fermé depuis le péché d'Adam et d'Eve. **Dieu est « Trinité »**. C'est-à-dire qu'il y a bien un seul Dieu, mais il est en 3 entités distinctes : le père, le fils et le Saint Esprit. C'est le fils (2^{ème} personne de la Trinité) qui s'est incarné en Jésus Christ. La vie de Jésus et son enseignement sont écrits dans les **Évangiles**, qui ont été rédigés par les 4 évangélistes : **Mathieu, Marc, Luc et Jean**. Il y avait évidemment au départ une seule religion chrétienne (christianisme), mais elle s'est divisée au fil des siècles formant plusieurs religions. Donc **le Protestantisme et le Catholicisme sont tous les deux des religions chrétiennes avec des différences**.

Die Herkunft von Protestantismus und Katholizismus : die christlichen Religionen
Die christlichen Religionen haben gemeinsam den Glauben daran, dass Jesus, Gottes Sohn, ein Mensch geworden ist. Es gibt nur einen Gott, der zugleich Vater, Sohn und Heiliger Geist ist. Das Leben von Jesus wird in vier Evangelien überliefert, geschrieben von den Evangelisten Matthäus, Markus, Lukas und Johannes. Eine einzige Religion spaltete sich später (1517) durch Luther in zwei verschiedene Formen. Deswegen sind der Protestantismus und der Katholizismus beide christliche Religionen, jedoch findet man Unterschiede.



Le Catholicisme est une branche du christianisme (**croyance en la divinité de Jésus**). Le Catholicisme désigne la religion pratiquée par les chrétiens de l'**Eglise catholique romaine**, qui rassemble le plus grand nombre de chrétiens (plus grosse communauté de chrétiens). Les Catholiques reconnaissent la **suprême autorité de l'évêque de Rome**, le pape, chef de l'Eglise catholique.

Der Katholizismus gehört zum Christentum (der Glaube an Jesus). Er weist auf die Religion hin, die von den Christen der katholischen Kirche ausgeübt wird. Die Katholiken erkennen die Autorität des Bischofs in Rom, also vom Papst an, der das Oberhaupt der katholischen Kirche ist.

Comme on l'a vu précédemment **le Protestantisme** est une des principales branches du christianisme. Il est apparu au **XVI^e siècle** en **Europe Occidentale**, à la suite de désaccords avec l'Eglise catholique romaine. Le Protestantisme est basé principalement sur **les Ecritures** et sur **la foi**.

Der Protestantismus gehört wie der Katholizismus zum Christentum. Er hat sich im sechzehnten Jahrhundert nach mehreren Unstimmigkeiten in Westeuropa nach dem Katholizismus ausgebreitet. Der Protestantismus beruht auf der **Heiligen Schrift**.

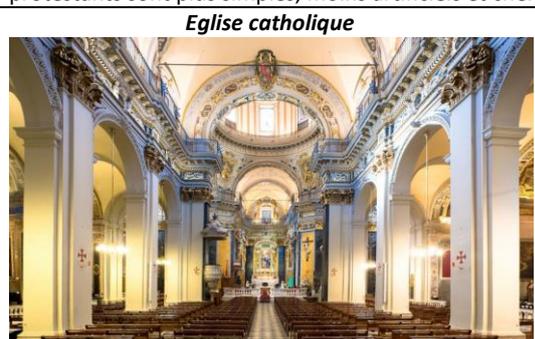
LES CARACTERISTIQUES PROPRES AUX DEUX RELIGIONS/ WAS CHARAKTERISIERT DIE BEIDEN RELIGIONEN ?

L'appartenance à l'Église est concrétisée chez les Protestants et chez les Catholiques par le fait de croire en Dieu. Mais **les Catholiques participent davantage aux rituels religieux**. Les Protestants ne font pas appel à des intermédiaires comme Marie ou les Saints dans leurs prières. Selon eux, **le croyant doit directement s'adresser à Dieu**. Les Protestants ne reconnaissent que **deux sacrements** (le **baptême** et l'**eucharistie** ou Sainte-Cène) contre **sept chez les Catholiques** (le baptême, l'eucharistie, la confirmation, la réconciliation (sacrement du pardon : lorsqu'on se confesse au prêtre), le mariage, l'ordination et l'onction des malades).

Les Protestants ne reconnaissent pas l'autorité du Pape. Les **Églises protestantes sont organisées autour d'évêques**. Les pasteurs protestants ont le droit de se marier et les femmes exercent couramment le pastorat. Le nom équivalent pour les Catholiques est diacre. Les Catholiques pratiquent plus de rites que dans les autres branches du christianisme. Les Protestants ne pratiquent pas le signe de croix (et n'utilisent pas d'eau bénite, car ils considèrent qu'il s'agit là de superstitions.)

<u>Thème</u>	<u>Textes Bibliques</u>	<u>Foi protestante</u>	<u>Foi catholique romaine</u>
<u>Autorité suprême</u>	<i>Christ est le chef de l'Eglise (Eph 5.23)</i>	Jésus-Christ	Le Pape a sur l'Église un pouvoir, suprême, immédiat et universel. Der Papst ist Oberhaupt der Kirche und Vertreter Gottes auf Erden.
<u>Adoration</u>	<i>Tu n'auras pas d'autre Dieu que moi. Tu prieras seulement Dieu.</i>	Dieu seul Gott allein	Dieu, saints, anges, Vierge Marie Gott, Heilige, Engel, Jungfrau Maria
<u>La vierge Marie</u>	<i>Dans le Magnificat elle appelle Dieu « mon Sauveur » (elle a donc besoin du salut). Joseph ne connut pas Marie avant qu'elle ait enfanté son fils premier né. Quelqu'un vint dire à Jésus : Ta mère et tes frères sont là. Ils cherchent à te parler. (Mat 12.47)</i>	Marie est une croyante exemplaire, dont la mémoire est honorée. Jésus a été conçu et est né miraculeusement alors que Marie était vierge. Après la naissance de Jésus elle a eu une vie de couple normale avec Joseph. Seul Jésus est sans péché. Da Maria eine beispielhafte Gläubige war, wird sie bis heute verehrt. Die Schwangerschaft mit Jesus geschah durch unbefleckte Empfängnis; Maria war ihr Leben lang Jungfrau, deshalb ist nur Jesu ohne Sünde. Nach seiner Geburt wuchs er mit Josef, dem Mann Marias, als seinen Vater auf.	Marie, reine du ciel, médiatrice, priée, montée au ciel (assomption), a conçu Jésus sans péché... Maria, Königin des Himmels, gilt als Vermittlerin, wird angebetet, ist auferstanden und bekam Jesus ohne Sünde

Les édifices religieux sont également différents. En effet l'intérieur de l'église catholique est lumineux. Les édifices protestants sont plus simples, moins artificiels et cherchent à favoriser le recueillement.



LES FÊTES RELIGIEUSES/ DIE RELIGIÖSEN FESTE

Les fêtes catholiques et protestantes sont similaires :

- **Noël** qui est la fête de la naissance de Jésus vers l'an -5 ou -6.
- **Pâques** qui se passe pendant toute une semaine (**la Semaine Sainte**), nous nous souvenons de la dernière semaine de la vie de Jésus avant son exécution. Les jours les plus importants sont :
 - Il y a d'abord **les Rameaux** (le dimanche avant Pâques)
 - **Le Vendredi Saint** qui est le souvenir de la Mort de Jésus
 - **Le Dimanche de Pâques** rappelle la résurrection de Jésus
- **L'Ascension**, elle est moins importante. L'ascension évoque ce texte où Jésus est enlevé au ciel.
- **La Pentecôte** est pour fêter le don de l'Esprit-Saint aux disciples de Jésus.

DEFINITIONS/ DEFINITIONEN

Ordination : consécration (sacrement religieux sacrant un membre du clergé) = **Priesterweihe** : religiöses Sakrament

Eucharistie : communion = **Eucharistie** : Kommunion

Onction des malades : ce terme signifie la visite du prêtre auprès des malades qui leur donne le St Chrême = **Salbung des Kranken** : der Besuch des Priesters bei den Kranken von dem sie gesalbt wurden

Pastorat : fonction d'un pasteur = **Pfarramt** : Amt des Geistlichen

SOURCES/ QUELLEN

www.notrefamille.com
<http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/protestantisme/83790>
<http://eglise.catholique.fr/actualites/dossiers/jubilee-de-la-misericorde/410426-quest-ce-que-la-misericorde/>
<http://croire.la-croix.com/Definitions/Lexique/Protestants>
<https://www.museeprotestant.org/notice/les-consequences-culturelles-de-la-rupture/>
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Eglise_protestante_d%27Illkirch_-_Interieur_1.jpg

Un article de Léa Bauduin, Marie-Sophie Dubuille, Maja Baumeister et Sinikka Tölg.

LA DIFFUSION DU PROTESTANTISME EN FRANCE / CALVIN DIE VERBREITUNG DES PROTESTANTISMUS IN FRANKREICH / CALVIN

Les idées nouvelles qui traversent **la France à partir de 1520**, notamment avec les écrits de Luther, donnent naissance à deux courants : Le courant évangélique humaniste favorable à une réforme dans le cadre de l'Église ; le courant évangélique dit « luthérien » influencé par la Réforme en Allemagne et dans les villes suisses conduisant à une rupture avec l'Église romaine. Né une génération après Luther et Zwingli, la tâche de **Calvin** n'est pas d'offrir des idées originales, mais d'**agencer la vision nouvelle de ses prédécesseurs en un ensemble cohérent**.

Mais quel rôle joue Calvin dans la diffusion du Protestantisme en France ?

JEAN CALVIN (1509-1564)

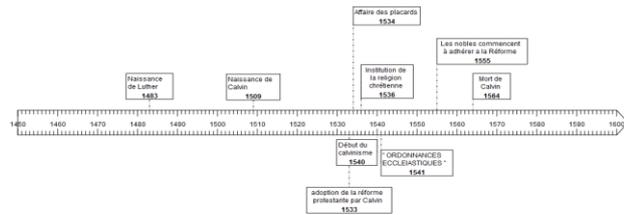


Né à Noyon en Picardie sous le nom de Jehan Cauvin.

Ce fut un théologien, un important réformateur et un pasteur emblématique de la Réforme Protestante du XVI^e siècle.

A cause des persécutions contre les Protestants en France, Calvin se réfugia à Bâle, en Suisse, où il publia la première édition de son œuvre maîtresse, ***l'Institution de la religion chrétienne*** en 1536.

Il a grandi dans le milieu catholique, avec un père notaire de la cathédrale et responsable du tribunal ecclésiastique, qui le destinait dès son plus jeune âge à la prêtrise. En 1533, Calvin adopta les nouvelles idées de la Réforme protestante. Il est obligé de quitter la France après **l'Affaire des Placards** au mois d'octobre 1534, Il épousa en 1540 Idelette de Bure, une veuve, convertie par lui. Il eut un enfant qui mourut jeune.



Die Reformationen, die Frankreich ab 1520, besonders mit den Schriften von Luther prägten, brachten zwei Strömungen hervor: die humanistisch- evangelische Strömung im Rahmen der Kirche; die evangelische Strömung sagt "lutherianisch" durch die Reformation in Deutschland und in den Schweizer zu einem Bruch mit der katholischen Kirche führenden Städten beeinflusst. Eine Generation nach Luther und Zwingli geboren bestand die Aufgabe von Calvin nicht darin, neue Ideen anzubieten, sondern die neue Sichtweise ihrer Vorgänger in einer zusammenhängenden Gesamtheit anzuordnen.

Aber welche Rolle spielt Calvin in der Verbreitung des Protestantismus in Frankreich?



« Dieu, par une conversion subite dompta et rangea à docilité mon cœur, qui, eu égard à l'âge, était par trop endurci en telles choses. Ayant donc reçu quelque goût et connaissance de la vraie piété, je fus immédiatement enflammé d'un si grand désir de profiter, qu'encore que je ne quittais pas entièrement les autres études, je m'y employai toutefois plus lâchement. » (Calvin)

LE PROTESTANTISME EN FRANCE

La Sorbonne condamne les écrits de Luther décrits comme hérétiques et les interdit en France. Mais, traduits en français dès 1524 et imprimés à Paris, Alençon, Lyon, et surtout hors de France, ils circulent clandestinement. À partir de 1540, sous l'influence de Jean Calvin, une nouvelle Église se structure en rupture avec l'Église romaine. Les Protestants, appelés à l'époque luthériens, appartiennent surtout à l'élite sociale sachant lire : clercs, maîtres d'école, étudiants, hommes de robe, imprimeurs et ouvriers du livre, artisans du textile et du cuir. Des couches plus larges sont gagnées grâce aux prédicateurs et aux maîtres d'école. L'Affaire des Placards constitue un tournant. Il s'agit d'affiches apposées partout à Paris, Orléans, Blois et même sur la porte de la chambre du roi. Les Placards dénoncent avec violence la conception catholique de l'eucharistie et de la messe catholique. La condamnation comme hérétiques des Protestants commence dès 1521 à l'initiative de la Sorbonne, des autorités ecclésiastiques et du Parlement : amende, prison et, surtout pour les moines et les prêtres, prison perpétuelle et condamnation à mort sur le bûcher. Les martyrs suscitent des retours au Catholicisme, mais incitent le plus grand nombre à la clandestinité tandis que certains sont renforcés dans leurs convictions. Dès de 1540 la diffusion des idées de Calvin depuis Genève influence profondément le mouvement de réforme en France. A partir de 1555, la noblesse adhère massivement à la Réforme, surtout dans les provinces du Sud, en Normandie, en Brie et en Champagne. À la mort d'Henri II en 1559, une partie de la haute noblesse qui entre de droit au conseil du roi est devenue protestante.



Les nouveaux missionnaires, gravure d'Engelmann (1686)

Définitions (1)

Ecclésiologie : En théologie, partie de la théologie chrétienne traitant de la vie et de la nature de l'Église.

Ekklesiologie : Theologie, die aus dem christlichen Glauben hervorgegangen ist und von dem Leben und der Natur der Kirche erzählt.

Transsubstantiation : Dans la théologie catholique, c'est la doctrine selon laquelle au cours de l'Eucharistie, au moment de la Consécration, le pain et le vin deviennent le Corps et le Sang du Christ tout en conservant les caractéristiques physiques et les apparences originales.

Transsubstantiation : Bezeichnet in der christlichen Theologie die Wandlung von Brot und Wein in den Leib und das Blut Jesu Christi in der heiligen Messe.



LE CALVINISME

Calvin précise son **ecclésiologie** dans les **Ordonnances Ecclésiastiques** promulguées à Genève en 1541. Il règle l'organisation de l'Église et son rapport avec les autorités civiles. Ce sont les bases de l'Église Réformée qui subsistent encore aujourd'hui avec ses **quatre ministères : les pasteurs, les docteurs, les anciens, les diacres**. Calvin distingue le pouvoir de l'Église et celui du gouvernement civil. L'Église obtient une certaine autonomie par rapport à l'État. Il ne cherchera pas à ses débuts à créer un schisme ou une séparation avec les autorités du Saint-Siège ou locales. Il souhaitera surtout **une lecture plus conforme des saintes Écritures**. Il rejoint ainsi **les préoccupations des humanistes de son temps**. Sa cause ou sa mission est un **retour aux premières valeurs du christianisme**, loin du faste et du pouvoir pontifical. Ses idées se trouvent dans une certaine continuité de celles de Martin Luther et sa critique des Indulgences. Mais, il le sera plus dans l'esprit d'une confrontation interreligieuse.

LES POINTS COMMUNS ET LES DIFFERENCES ENTRE LUTHER ET CALVIN

Comme Luther, Calvin affirme que l'Écriture est le seul fondement de la vérité, *sola scriptura*. Mais il l'étudie avec les méthodes des humanistes. Il rejette, comme Luther et Zwingli, le **purgatoire**, les **prières pour les morts** et le **culte des saints** qui, pour lui, n'ont aucun pouvoir d'intercession. Calvin garde **deux sacrements** : le baptême et la Cène. Il se sépare de Luther sur la doctrine de la Cène. Tous deux refusent la **doctrine catholique de la transsubstantiation**.

Mais tandis que Luther centre son message sur Jésus-Christ, Calvin, dans la mouvance de Zwingli, le centre davantage sur Dieu, à qui revient toute gloire (*Soli Deo gloria*, à Dieu seul la gloire). Calvin insiste sur la **déchéance de l'homme depuis le péché originel**, afin d'exalter la grandeur de Dieu et la grâce du salut. Mais pour Luther, le Christ est présent dans le pain et le vin de la communion. Pour Calvin, le Christ est présent spirituellement pendant la célébration de la Cène.

SOURCES

BNF (images)

Revue *L'Histoire*, n°340 « le mystère Calvin »

Musée Calvin de Noyon (images)

Université de Genève

Encyclopedia Universalis

Définitions (2)

Calvinisme : Le calvinisme (nommé ainsi d'après Jean Calvin) est une doctrine théologique protestante et une approche de la vie chrétienne qui reposent sur le principe de la souveraineté de Dieu en toutes choses.

Calvinismus : Ist eine theologische Bewegung, die auf den Lehren des in der Republik Genf arbeitenden französischen Reformators Johannes Calvin beruht. Die Theologie Calvins betont die unbedingte Heiligkeit Gottes.

Evangélisme : En religion, tendance à revenir à une vie religieuse selon l'esprit de l'Évangile

Evangélikalismus : Ist eine theologische Richtung innerhalb des Protestantismus, die auf den deutschen Pietismus, den englischen Methodismus und die Erweckungsbewegung des 18. Jahrhunderts zurückgeht.

Les guerres de religion en France

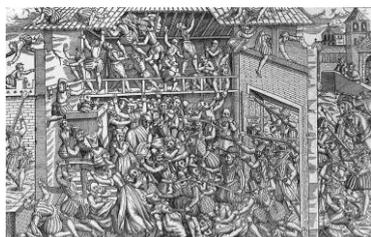
La France connaît **8 guerres de religion** dans une période allant de 1562 à 1598, toutes plus violentes les unes que les autres.

-Frankreich kennt 8 Religionkriege zwischen 1562 und 1598, einer grausamer als der andere

- **Comment se sont-elles déroulées ?**
- **Wie sind sie verlaufen?**

La 1^{ère} Guerre (1562-1563) :

La cause de la guerre est [le Massacre de Wassy](#) (1^{er} Mars 1562). Les Protestants reçoivent la liberté et massacrent des Catholiques pour effrayer la famille royale. En Décembre 1562, les Catholiques français entrent en conflit et recrutent les Catholiques allemands et italiens. En 1563, le chef catholique (français) est assassiné. Pour la pacification¹, **Catherine de Médicis** emmène **Charles IX** dans une « tour de pacification » entre 1564 et 1566.



Source Tableau : « Le Massacre de Wassy, le 1^{er} jour de mars 1562 », Jean-Jacques Perrissin (XVIe)

La 2^{ème} Guerre (1567-1568):

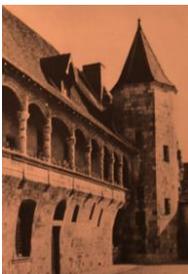
La 2^{ème} guerre est déclenchée par [la « Surprise de Meaux »](#)² en 1567. Les conflits ont lieu autour de Paris. Elle est marquée par [la Bataille de Saint-Denis](#).

La 3^{ème} Guerre (1569-1570):

Elle débute dans le Sud et le Centre-Ouest. L'armée royale affronte les Protestants. [La Paix de Saint-Germain](#)³ assure la sûreté aux Protestants.

La 7^{ème} Guerre (1579-1580):

Catherine de Médicis signe pour le roi [le Traité de Nérac](#)⁸, qui donne quinze villes aux Protestants pour six mois. Mais au bout des six mois, les Protestants ne veulent pas rendre les places. [La Paix de Fleix](#)⁹ accorde les quinze lieux pendant six ans aux Protestants. Cette guerre est aussi



appelée « [Guerre des Amoureux](#) » à cause de seigneurs frivoles de la cour de Nérac où **Henri IV** et la **Reine Margot** ont vécu une vie joyeuse. Cette guerre a surtout lieu dans le Sud et l'Ouest de la France.

Source Image : Château de Nérac où C.de Médicis réunit les Catholiques et les Protestants et signe le Traité de

Nérac en vue d'une paix définitive.

La 4^{ème} Guerre (1572-1573) :

Annexes : Voir « Catherine de Médicis » et « Massacre de la Saint-Barthélemy »

Le mariage entre **Henri de Navarre (Henri IV)**, chef protestant, et **Marguerite de Valois (Reine Margot)**, sœur du roi), catholique, est à l'origine de cette 4^{ème} guerre. Cette union devait renforcer la paix mise en place par [La Paix de Saint-Germain](#) mais la tentative d'assassinat de **Gaspard de Coligny** la rompt, et les Protestants réclament justice. L'Etat décide d'éliminer les chefs protestants sauf les **Princes de Condé** et **Navarre**, et déclare le début du [Massacre de la Saint-Barthélemy \(24 Août 1572\)](#). Beaucoup de Protestants émigrent vers l'Allemagne. **Charles IX** déclare [l'Edit de Beaulieu](#)⁴ (fidèle au [Traité d'Amboise](#)⁵) mais les Protestants de l'Ouest et du Midi refusent et prennent les armes.



Source Image : « Henri et Marguerite de Valois, roi et reine de Navarre », Miniature du livre d'heurs de C.de Médicis, vers 1572

La 5^{ème} Guerre (1574-1576):

Elle naît avec [les Complots des Malcontents](#) (alliance entre les Catholiques modérés et Protestants contre le pouvoir royal). Plusieurs hommes politiques comme les Montmorency se révoltent en soutenant cette alliance dirigée par **François d'Alençon**.

La 6^{ème} Guerre (1576-1577):

Elle est déclenchée par « [La Première Ligue](#) »⁶ qui réclame l'unité religieuse et le rétablissement du catholicisme. Cette ligue est dirigée par **le duc de Guise** (Henri de Lorraine) et est créée au Château d'Haplincourt en 1576. Les combats se terminent faute de moyens financiers et [l'Edit de Poitiers](#)⁷ est signé.

La 8^{ème} Guerre (1585-1598):

Elle est appelée « Guerre de la Ligue » car elle mêle les Ligues urbaines et la Ligue des princes (« La Seconde Ligue »¹⁰). La Ligue des princes est soutenue et financée par le roi d'Espagne, **Philippe II**. La guerre est au cœur de convulsions politiques telles que la succession au trône, car **Henri III** n'a pas d'enfants et le prétendant au trône, François d'Alençon, vient de mourir. Les villes abritant les ligues urbaines veulent reconquérir leur autonomie. En 1589, **Henri III** est assassiné et la guerre se confond avec la conquête difficile du royaume par **Henri IV** (roi protestant). En 1590 et 1593, **Philippe II** (Catholique) propose la candidature de sa fille, Isabelle Claire Eugénie (Isabelle d'Autriche ou Infante Isabelle d'Espagne, issue de la Maison des Habsbourg), au trône ce qui crée des conflits entre les deux rois. En 1598, les conflits se clôturent définitivement grâce à la Paix de Vervins. **Henri IV** a conquis son royaume grâce à l'édit de tolérance, l'Édit de Nantes.



Source Image : « L'Infante Isabelle d'Espagne », Frans Pourbus II, XVII^e siècle.

Catherine de Médicis

- Qui était Catherine de Médicis ?
- Wer war Catherine de Medicis ?

Caterina Maria Romola di Lorenzo de Medici est née le 13 mars 1519 à Florence en Italie. Orpheline quelques jours seulement après sa naissance, elle est élevée par sa grand-mère paternelle ainsi que ses vieilles tantes, et elle est protégée par son oncle qui n'est autre que le pape Léon X. Elle est l'unique héritière de la fortune des Médicis. Elle s'unit au duc Henri d'Orléans - futur Henri II - en 1533 ce qui la propulse à la Cour de France. Lors de son **couronnement en 1549**, elle devient **reine de France**. Elle donnera naissance à dix enfants mais seuls sept d'entre eux survivront. Elle ne sera réellement puissante qu'à la mort de son mari dix ans plus tard. Elle devient alors **la régente de son fils Charles IX**, et gouverne le royaume durant l'essor de la religion réformée à l'Ouest de l'Europe. Catherine de Médicis veut apaiser les tensions religieuses en mariant sa fille, Marguerite de Valois, à Henri de Navarre de confession protestante. Elle conserve tout de même une grande méfiance face aux Réformés, et c'est la raison pour laquelle **elle contribue au massacre de la Saint-Barthélemy**. Elle s'éteint le 5 janvier 1589 à Blois quelques mois avant le décès de son dernier fils, événement qui marque le début de la dynastie des Bourbons avec Henri IV.



Le massacre de la Saint-Barthélémy

- Quels sont les origines du massacre ?
- Welche sind die Ursachen des Massakers?

La tentative de paix entre les Catholiques et les Protestants – établie par le traité de Saint-Germain en 1570 – a suscité la grande colère des Ultra-Catholiques du royaume. Les Guises les soutiennent, car ils pensent également que ce dernier édit est trop favorable aux Protestants. Catherine de Médicis encourage et favorise le mariage d'Henri de Navarre, futur Henri IV, de confession protestante avec Marguerite de Valois, sœur cadette du roi. Le mariage a lieu le 18 août 1572 à Paris, où de nombreux Protestants ont suivi Henri de Navarre afin d'assister à ses noces. Quatre jours plus tard, un attentat à l'encontre de l'amiral de Coligny échoue, et les Guises sont soupçonnés de l'avoir commandité. La nouvelle de l'attentat provoque la stupeur, une tension très vive s'empare de Paris et un Conseil royal se réunit dans la nuit. Il y est décidé d'assassiner des chefs du culte Protestant ainsi que l'amiral de Coligny. La situation dégénère et s'étend à tout Paris, puis à la Province. C'est certainement le moment le plus dramatique et le plus marquant de ces huit guerres.

Source tableau 1: « Massacre de la Saint-Barthélemy », tableau de F.DUBOIS (XVI^e siècle, 154 x 94 cm, Musée des Beaux-Arts, Lausanne)

¹ : Den Frieden durch Verhandlungen oder durch Gewalt wiederherstellen.

² : Eine 1567 von Louis I. von Bourbon-Condé organisierte Verschwörung, um den König von Frankreich, Charles IX, und die königliche Familie zu entführen.

³ : Sie gewährt den Protestanten eine begrenzte Freiheit, ihre Religion für 2 Jahre auszuüben, wo sie sie früher praktizierten, und in den Vororten von 24 Städten und in den 4 Sicheren Städten, wie La Rochelle, Cognac, Montauban und La Charité.

⁴ : Die Anerkennung der Evangelischen Religion und die Gewährleistung zahlreicher Garantien.

⁵ : Die Evangelische Religion kann nur außerhalb der Orte praktiziert werden und auf dem Land mancher Landesfürsten.

⁶ : Bündnis zwischen den Katholiken, die sich gegen das königliche Schreiben zur Ermächtigung der Protestanten wehrten.

⁷ : Er beschränkt ein wenig die Freiheiten, die den Protestanten in Edikt von Beaulieu gewährt worden waren.

⁸ : Er bestätigt das Edikt von Poitiers und gibt 14 Sichere Städte an die Protestanten für 6 Monate.

⁹ : Ende des 7. Religionskrieges. Das Gleichgewicht zwischen den Katholiken und Protestanten wird wiederhergestellt.

¹⁰ : Sie will die einheitliche Religion wiederherstellen und unterwirft den König. Sie will ihn dazu bringen, regelmäßig die Generalstände einzuberufen.

⁶ : Bündnis zwischen den Katholiken, die sich gegen das königliche Schreiben zur Ermächtigung der Protestanten wehrten.

⁷ : Er beschränkt ein wenig die Freiheiten, die den Protestanten in Edikt von Beaulieu gewährt worden waren.

⁸ : Er bestätigt den Edikt von Poitiers und gibt 14 Sichere Städte an die Protestanten für 6 Monate.

⁹ : Ende des 7. Religionskrieges. Das Gleichgewicht zwischen den Katholiken und Protestanten wiederhergestellt.

¹⁰ : Sie will die einheitliche Religion wiederherstellen und unterwirft den König. Sie will ihn dazu bringen, regelmäßig die Generalstände einzuberufen.

L'Édit de Nantes et Henri IV

Das Edikt von Nantes und Heinrich der Vierte

Au XVI^e siècle, les guerres de religion sont de plus en plus fréquentes en France comme en Allemagne. Le parti catholique et le parti protestant, dirigé par Henri de Navarre s'opposent. En 1598, Henri IV crée l'édit de Nantes pour mettre un terme aux guerres de religion. Im sechzehnten Jahrhundert gab es mehr und mehr Religionskriege in Frankreich und in Deutschland. Die katholische und die protestantische Kirche standen sich feindlich gegenüber. Heinrich IV wollte die Religionskriege beenden und verabschiedete somit im Jahr 1598 das Edikt von Nantes.

Problématique : Quel rôle ont joué Henri IV et l'Édit de Nantes dans le développement de la religion chrétienne protestante ?

Welche Rolle haben Heinrich der Vierte und das Edikt von Nantes in der Entwicklung des Protestantismus gespielt?

Biographie d'Henri IV :

13 décembre 1553 : naissance à Pau.

1569 : il devient le chef des Protestants français.

1572 : mariage avec la Catholique, Marguerite de Valois.

1593 : il doit se convertir au Catholicisme pour être roi.

27 février 1594 : couronnement d'Henri IV

1598 : signature de l'Édit de Nantes.

1599 : il divorce de Marguerite de Valois.

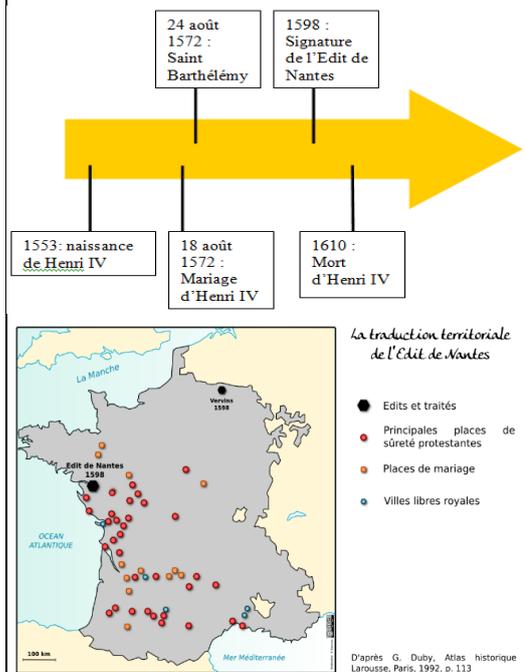
17 décembre 1600 : il épouse Marie de Médicis.

14 mai 1610 : il est assassiné par François Ravallac.

Source: fr.m.wikipedia.org/wiki/Henri_IV_



Henri IV
qui signe
l'**Édit de Nantes**.
Source : le
Parlement
de Paris ©
S.H.P.F.



Manuscrit sur le parchemin de l'**Édit de Nantes** (extrait : 1598)
Source : Archives nationales (Paris)

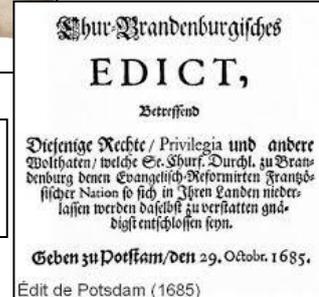


Deux autres exemples d'édits



L'**Édit de Fontainebleau** (1685)

L'**Édit de Potsdam** (1685)



Bibliographie

Janine Garrisson
L'Édit de Nantes
et sa révocation



Garrisson Janine, *L'Édit de Nantes et sa révocation*, Tallandier, 2006.

Ce livre retrace la condition des protestants français.

Source :

www.seuil.com

Article : « Henri de Navarre et le royaume de France », *Bulletin de la Société des sciences, lettres et arts de Pau et du Béarn*, 1984.



Jean-Pierre Babelon, *Henri IV*, réédité en 2009. Fayard, Paris, 1982.

Source :

www.fayard.fr

Tensions liées à l'édit de Nantes

Au XVI^{ème} siècle, ont lieu de nombreuses guerres de Religion à travers l'Europe (ex : massacre de 3000 Vaudois du Luberon à Mérindol en 1545). Elles opposent les Catholiques et les Protestants et sont particulièrement violentes en Allemagne. De nombreux édits ont alors été rédigés afin de mettre un terme à ces violences religieuses (ex : édit de Poitiers en 1577). Mais ces édits n'ont rien changé et les guerres de Religion ont continué. C'est pour préserver l'unité du royaume que des négociations entre les commissaires d'Henri IV et les députés protestants ont été réalisées avec les violentes pressions des Catholiques majoritaires et surtout des Ligueurs (= intégristes de l'époque).

Révocation de l'édit de Nantes et publication de l'édit de Fontainebleau

L'édit de Nantes est un édit de tolérance promulgué en 1598 par Henri IV. Il accorde le droit de culte et de liberté de conscience, des garanties juridiques et une protection militaire aux Protestants.

Louis XIV révoque l'édit de Nantes, dans l'édit de Fontainebleau (18 octobre 1685), car il veut faire disparaître le Protestantisme.

En effet, ces privilèges politiques (assemblées) et militaires (place de sûreté) lui avaient été enlevés. L'édit de Fontainebleau avait donc pour but d'unifier le royaume sur le plan religieux.

L'Édit de Versailles

C'est un édit de tolérance signé par Louis XVI le 7 novembre 1787. Ce dernier remettait en place les dispositions qu'avait permises l'édit de Nantes. C'est à dire donner aux non-Catholiques (Protestants) de France un statut juridique et civil ainsi que le droit d'un mariage civil sans avoir à se convertir à la religion catholique.

Cependant, cet « édit de tolérance » concernait seulement les populations de confession protestante et juive. De plus, la religion catholique restait la religion d'Etat. En effet, en 1685 l'édit de Fontainebleau révoquait l'édit de Nantes. Malgré ces nouvelles lois, beaucoup de villes ne les appliquaient pas. Il fallut attendre plusieurs années pour que la liberté religieuse soit enfin accordée à presque toutes les confessions en France.

Les définitions :

Edikt : Dekret, das vom König ausgeht.

Dragonnade : Die von Ludwig dem XIV. geführten Verfolgung gegen die Protestanten in Frankreich im Laufe des 17. Jahrhundert.

Die Hugenotten : Der Name von den französischen Protestanten während der Religionskriege.

Conséquences de l'édit de Fontainebleau

En 1679, le gouvernement monarchique persécute les Huguenots (= **dragonnades**), qui sont alors exclus des offices et de la plupart des professions libérales. En effet, Louis XIV a dirigé ces persécutions dans toutes les régions de France contre l'exercice du culte protestant.

Les nouveaux missionnaires, Gravure d'Engelmann (1686) © S.H.P.F.



Source : www.museeprotestant.org



Symbole des Huguenots

Source : voyageetude
Allemagne2015
campusldb.wordpress.com

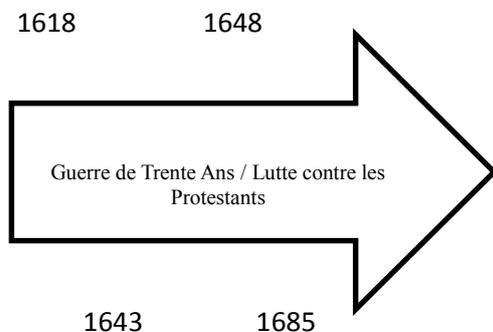
La Lutte contre les Protestants et la Guerre de Trente Ans

Introduction : Le conflit principal de cette présentation est l'opposition entre les Protestants et les Catholiques. Tout débute dans le St-Empire romain germanique (Allemagne), plusieurs années avant le règne de Louis XIV. Ce conflit va s'étendre et provoquer de très longues guerres.

Der Konflikt dieser Arbeit ist durch die verschiedenen Ansichten von Protestanten und Katholiken begründet. Er beginnt im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation, einige Jahre vor der Herrschaft Ludwig des XIV. Dieser Konflikt wird Auslöser zahlreicher und langer Kriege sein.

Problématique : Quels sont les points communs entre la lutte contre les Protestants et la Guerre de Trente Ans ?

Welche Gemeinsamkeiten gibt es zwischen dem Kampf der Protestanten und dem Dreißigjährigen Krieg?



- 23 Mai 1618 : Début de la Guerre de Trente Ans
- 1643 : Trois religions acceptées : Catholique, Luthérienne, Calviniste
- 1643-1715 : Règne de Louis XIV
- 24 Octobre 1648 : Fin de la Guerre de Trente Ans
- Septembre 1685 : Doute sur l'anéantissement du Protestantisme
- 22 Octobre 1685 : Révocation de l'Edit de Nantes



La guerre de Trente Ans

Dans la seconde moitié du XVIème siècle les confessions religieuses s'opposent. À cause de cela, les conflits politiques se transforment en affrontements religieux et vice-versa. Après la paix d'Augsbourg en 1555, il est difficile d'arrêter cela. Il faut maintenant permettre la coexistence pacifique entre Catholiques et Protestants. Les villes luthériennes ne croient plus en la neutralité de l'empereur (place du

Elles forment ainsi, en 1608, une alliance militaire défensive (l'Union) et les Catholiques forment une Ligue en 1609. En Bohême, le roi Ferdinand II, un Habsbourg catholique décide de restreindre les libertés religieuses. Les princes protestants réagissent énergiquement : le 23 mai 1618, les gouverneurs royaux à Prague sont défenestrés. L'empereur Ferdinand est destitué. La réponse des Catholiques est militaire : le 8 de novembre 1620 il y a la bataille de la Montagne Blanche. Après la victoire des Catholiques, Ferdinand entreprend la reconquête catholique du pays par la force.

Les succès de l'empereur et du parti catholique ne font qu'accroître l'hostilité de leurs rivaux confessionnels et de leurs adversaires. La Suède, qui est soutenue financièrement par la France, entre en guerre, supporte les Réformés allemands et renforce sa propre influence. Les Protestants ont célébré leur succès militaire et après la paix de Prague en 1635, la France entre ouvertement dans le conflit, car elle est moins menacée par le Protestantisme que par les Habsbourg. En 1636, elle déclare la guerre à l'empereur. La population connaît alors les pires années de guerre.

Défénestration de Prague



Les conséquences pour les Protestants

Les premières répressions n'arrivent pas longtemps après. Un arrêt du conseil paraît et force les Protestants à ne plus enterrer leurs morts qu'à l'aube ou au crépuscule. En 1663, on décharge les nouveaux convertis du paiement de leurs dettes. On ordonne que les enfants issus de pères catholiques et de mères protestantes soient baptisés à l'église. Mais cela pourrait être plus grave. Tout le monde revoit l'hideux spectacle de cadavres traînés au milieu des outrages de la populace. Tous ceux qui avaient abjuré la religion réformée et qui refusaient en mourant les sacrements de l'Église étaient condamnés à ce supplice. Pour les personnes de qualités auxquelles on appliquait cette loi barbare, leur corps était traîné nu à travers les rues, sans égard pour leur sexe, ni pour leur âge. En 1664, les lettres de maîtrise accordées à des Protestants furent annulées. Pour les familles catholiques, il n'était pas permis d'avoir des employés de maison. En 1665, on autorisa les mourants, à se convertir, et s'ils y paraissaient disposés, on les instruisait, on les confessait malgré les réclamations que pouvaient opposer la famille. Cette mesure était aussi dangereuse qu'injuste. Les officiers civils et le curé pouvaient affirmer dans leur procès-verbal qu'il avait témoigné par quelque mouvement des yeux, ou par une inclination de tête, et cette déclaration était réputée suffisante pour que l'on enterre le corps dans le cimetière des Catholiques, et que les enfants du défunt soient traînés à la messe, sous prétexte que leur père avait abjuré dans ses derniers instants.



Torture des protestants

Sources :
http://www.larousse.fr/encyclopedie/data/images/1011225-La_guerre_de_Trente_Ans.jpg
http://www.larousse.fr/encyclopedie/divers/guerre_de_Trente_Ans/147377

Définitions :

Anéantissement : Vernichtung

Affrontement : Auseinandersetzung

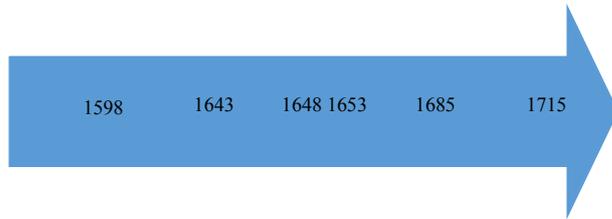
Destituer : priver quelqu'un de ses fonctions / jmd. aus dem Amt entfernen

Procès-verbal : écrit d'un magistrat qui rend compte des faits / gerichtliche Niederschrift, in der grundsätzlich die mündliche Verhandlung, sowie die Beweisaufnahme beurkundet werden

Edit de Nantes : Cet édit a mis fin aux guerres de religion qui ont ravagé la France dans la seconde moitié du XVI^e siècle. / Dieses Edikt stoppte die Religionskriege, die Frankreich in der zweiten Hälfte des 16. Jahrhunderts zerstört haben.

La paix d'Augsbourg : der Augsburger Religionsfrieden

Louis XIV et la révocation de l'Edit de Nantes/ Ludwig der XIV und die Widerrufung des Ediktes von Nantes



Aux XVI et XVII siècle, le protestantisme est une religion présente dans le Royaume de France et ce royaume connaît des périodes de troubles. En effet l'Edit de Nantes fut un édit de paix et de réconciliation pour les Protestants. Nous aborderons la réaction de l'église face au développement du protestantisme. Nous allons étudier le protestantisme qui a été interdit par la révocation de l'Edit de Nantes. Face à cette révocation, beaucoup de Protestants vont prendre le chemin de l'exil. Nous allons aussi étudier le règne de Louis XIV et sa personnalité qui a une importance capitale dans ces actes. Quel impact la révocation de l'Edit de Nantes a-t-elle eu dans le royaume de France et en Europe ?

Im 16. und 17. Jahrhundert gibt es im französischen Königreich Protestanten und Katholiken, welches große Unruhen kennt. In der Tat war das Edikt von Nantes ein Versöhnungs- und Friedensedikt für die Protestanten. Wir sprechen zuerst über die Reaktion der Kirche angesichts der Ausbreitung des Protestantismus. Dann thematisieren wir die Widerrufung des Ediktes von Nantes, die den Protestantismus verbietet. Wegen der Widerrufung des Ediktes wurde Frankreich zu dieser Zeit von vielen Protestanten verlassen. Wir sprechen zuletzt über die Herrschaft von Ludwig XIV und über seine Persönlichkeit, die eine große Rolle spielt.

Was sind die Konsequenzen der Widerrufung des Ediktes von Nantes durch Ludwig XIV im französischen Königreich und in Europa ?

Huguenots : c'est le nom donné aux Protestants français

Evangéliser : tenter de convertir au christianisme les groupes, les populations qui ne sont pas chrétiens

Chasteté : vertu qui recommande de s'abstenir de plaisirs charnels, jugés contraires à la morale, synonyme d'abstinence

Keuschheit: sexuelle Enthaltbarkeit

evangelisieren: Bevölkerungen zum Christentum bekehren

Der Huguenotte: der Name der französischen Protestanten während der Religionskriege

<https://sites.google.com/site/histoiregeocollegecamus/la-politique-religieuse>

<http://edwige.roland.pagesperso-orange.fr>

<https://www.histoire-image.org/etudes/revocation-edit-nantes>

<https://www.museeprotestant.org/notice/le-protestantisme-sous-ledit-de-nantes>



Louis XIV



Portrait de Louis XIV par Hyacinthe Rigaud.

Louis XIV, mieux connu sous le nom de « roi soleil », est né le 15 septembre 1638. Il était l'incarnation de l'absolutisme en France. Une de ses citations très connues était « L'État c'est moi ! ».

Il a consolidé la puissance de la couronne, a combattu l'opposition et a encouragé l'économie... De plus il a mis la croyance catholique au centre de sa politique.

Le 18 octobre il a révoqué l'Edit de Nantes en légiférant avec l'Edit de Fontainebleau.

Louis XIV est mort en 1715 à Versailles.

L'édit de Nantes :

L'Edit de Nantes a été signé en 1598 par Henri IV. Cet édit a mis fin aux guerres de religion qui ont ravagé la France dans la seconde moitié du XVI siècle. Le roi de France reconnaît la liberté aux Protestants de pratiquer leur religion. Il leur accorde aussi des garanties quant à leur sécurité.



Première page du manuscrit de l'édit de Nantes (1598), avec le sceau visible.

(Archives nationales, Paris.)

La Contre-Réforme :

La Contre-Réforme (Gegenreformation) est le mouvement par lequel l'Église catholique réagit, dans le courant du XVI siècle, face à la Réforme protestante. La première réaction de l'église catholique est la condamnation totale du Protestantisme. De nombreux Protestants sont arrêtés, jugés par l'Église puis condamnés à mort. Toutefois, le pape décide alors, dans un second temps, de réformer l'Église de l'intérieur. Il va créer l'ordre des Jésuites.

Cet ordre religieux, dont les membres ont fait vœu de pauvreté et de chasteté, s'efforce de récupérer de manière rigoureuse les territoires gagnés sur le protestantisme. Sa seconde mission est d'évangéliser les habitants des nouvelles terres connues grâce aux grandes découvertes

La Fronde :

La Fronde est une période de troubles graves qui frappe le Royaume de France de 1648 à 1653. Les nobles s'étaient opposés à Louis. Il avait peur que son autorité absolue soit remise en cause, c'est l'une des raisons pour lesquels il va révoquer l'Edit de Nantes.



Le Président Molé, saisi par les factieux, au temps des guerres de la Fronde.

Peinture d'histoire de François-André Vincent, 1779

La révocation de l'édit de Nantes :

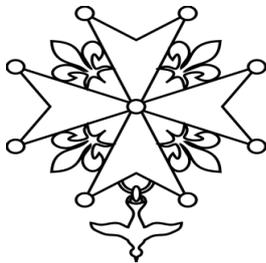
L'une des plus grandes fautes politiques et économiques de l'histoire de France : la révocation de l'Edit de Nantes. L'Edit de Nantes a été révoqué par Louis XIV le 18 octobre 1685 à Fontainebleau. Il a révoqué l'Edit de Nantes signé par Henri IV qui était son grand-père. Le Protestantisme est dès lors interdit sur le territoire français. Cette révocation entraîne l'exil des Huguenots vers les pays protestants comme l'Angleterre et certains états allemands. Les Huguenots ont contribué au développement culturel et économique du pays qui les a accueillis.

La fuite des Huguenots et l'accueil des Princes

Allemands

Die Flucht von den Hugenotten und deren Empfang durch die deutschen Fürsten.

Qui sont les Huguenots ? (Huguenot / Huguenote)



Il s'agit du surnom donné par les catholiques aux partisans de Calvin. En allemand « Eidgnossen » signifie « unis par un serment »

Ce sont des Français **protestants** qui furent en conflit avec les catholiques durant le **XVI^{ème} siècle** (pendant les guerres de religion).

Wer sind die Eidgenossen ?

Sie sind französische Protestanten, die während Religionskriege im 16. Jahrhundert von den Katholiken aus Frankreich vertrieben wurden.

Définition du protestantisme : Religion créée au XVI^{ème}

Le Protestantisme se veut être une attitude commune de pensée et de vie, qui se veut fidèle à l'*Évangile*.

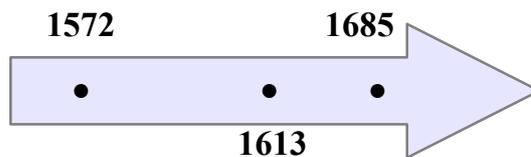
Les Protestants croient que Jésus était le fils de dieu, qu'il est mort puis ressuscité. Ils croient également qu'eux même ressusciteront mais ils ne vénèrent ni la vierge Marie ni les saints.

Il n'y a pas de statues dans leurs temples. Les Protestants pensent qu'ils iront au paradis grâce à leur foi et non grâce à de bonnes actions ou aux sacrements. Ils n'ont gardé que deux sacrements des 7 catholiques : le baptême et l'eucharistie (communion). Les pasteurs peuvent se marier.

Definiton des Protestantismus: Eine Religion gegründet im 16. Jhd.

Die Protestanten glauben, dass Jesus der Sohn Gottes sei, welcher gestorben und wiederauferstanden ist. Sie glauben außerdem, dass sie selbst auferstehen werden, aber sie verehren weder die Jungfrau Marie noch die Heiligen. Es gibt in ihren Tempeln keine Statuen. Die Protestanten denken, dass sie durch ihren Glauben und nicht durch gute Handlungen oder Sakramente ins Paradies gehen werden. Sie haben nur zwei der sieben Sakramente der Katholiken behalten: die Taufe und die Eucharistie (Kommunion). Die Pastoren dürfen heiraten. Der Protestantismus will eine gemeinsame Lebens- und Denkhaltung sein, die dem Evangelium getreuer sein will.

1560 -1750 : fuite des Huguenots



Pourquoi les Huguenots ont-ils été contraints de quitter la France ?

Source : musée virtuel du protestantisme

- **quand ?** Dès le XVI^{ème} siècle (après 1560) : il s'agit du « Premier Refuge ».
- **dates ? :** de 1560 à 1750 pour échapper aux persécutions, principalement après la Saint-Barthélemy.
- **comment ?** Par vagues successives.
- **cause ? :** La vie des Huguenots est menacée et de nombreux massacres ont lieu régulièrement.

La Saint-Barthélemy : Il s'agit d'un épisode des **guerres de Religion**, d'affrontements entre noblesses catholique et protestante. Des Catholiques ont attaqué à Paris le 24 août 1572 les Protestants. Il y eut beaucoup de morts. C'est ce qu'on appelle le massacre de la Saint-Barthélemy.

Figure emblématique de la Saint-Barthélemy : l'**Amiral de Coligny** (1519-1572). Il devint le chef incontesté des Protestants à la mort du prince de Condé. Il devint donc une cible pour les Catholiques qui tentèrent de l'assassiner à différentes reprises.

Le **24 août 1572**, lors de cette fameuse nuit de la Saint-Barthélemy les Catholiques réussirent à tuer l'amiral en le prenant par surprise et en le jetant par une fenêtre. Une autre version de cette mort existe : Coligny aurait été transpercé par une épée.

Qu'est-il arrivé aux Huguenots durant les guerres de religion ?

Mauvais traitement de la part des chrétiens

- Fuite
- Vie après la fuite

FUITES VERS :

Première vague : Genève, Angleterre, Provinces-Unies

Calvin encourage les Huguenots à fuir (« que ceux qui croient de n'avoir pas la force de témoigner de leur foi s'exilent »)

EDIT DE POTSDAM :

1685 : La population a été décimée par la guerre de Trente Ans, les épidémies et les mauvaises récoltes, elle veut donc **accueillir un maximum de réfugiés français** (les Huguenots) afin de repeupler les territoires.

Edict rédigé en allemand et en français puis diffusé dans plusieurs pays (ex : Suisse et pays germaniques) et clandestinement en France.

EDIT DE NANTES (1685) :

Consulter dossier : « Louis XIV et la révocation de l'édit de Nantes »

Edict de Nantes : moins de fuites, certains immigrés retournent en France.

Un Edict Royal est publié afin d'empêcher les populations de fuir le pays (France) mais cela ne fonctionne pas.

Révocation de l'Edict de Nantes (1685) : moment où le nombre de départs était le plus fort.

Moins de vie privée, moins de liberté de pensée, les personnes qui ne prient pas sont exclues de la société.



Sources :

- https://fr.wikipedia.org/wiki/Huguenot#/media/File:Croix_huguenote.svg
- <https://www.musee protestant.org/notice/qui-est-martin-luther/>
- https://www.herodote.net/histoire/synthese.php?ID=286&ID_dossier=207
- <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=4204582>

PRINCIPAUX PAYS D'ACCUEIL :

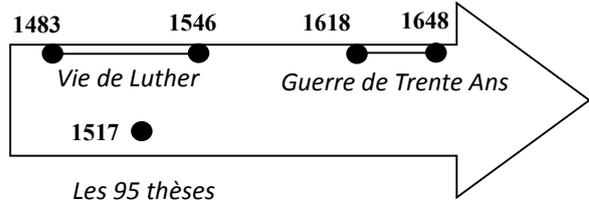
Suisse, Provinces-Unies, Angleterre, **Allemagne**, Danemark, Norvège, Suède.



Allemagne : Environ **44 000 Huguenots** s'y fixèrent définitivement, essentiellement dans les principautés calvinistes. 20 000 en **Brandebourg** où le Grand Électeur a publié l'Édit de Potsdam (1685) particulièrement attractif, la Hesse-Cassel dont le landgrave promulgue dès avril 1685 un édit d'accueil et de privilèges, mais aussi le Palatinat, le comté de Lippe. Plus tard, sous la pression des réfugiés, des États luthériens acceptent de les recevoir : **Bayreuth, Hesse, Darmstadt** ; ou des villes comme **Stuttgart** et **Nuremberg**.

Pratiques apportées par les Huguenots en Allemagne

Dans quelle mesure les Huguenots ont influencé la population allemande et comment les Allemands ont réagi à leur venue ?



Contexte historique

En 1685, le roi français Louis XIV révoque l'édit de Nantes promulgué par Henri IV. Ce changement entraîne des persécutions contre les Protestants dans toute la France.

Environ 20 000 protestants quittent la France et 40000 fuient en Allemagne.

Après la Guerre de Trente Ans, la région du Brandebourg a vu sa population fortement diminuer et les villages sont ravagés. Les Protestants français, étant des travailleurs qualifiés, ont participé à leur reconstruction.

1685 erklärte König Ludwig XIV. das Edikt von Nantes für ungültig. Es wurde von Henri IV. eingeführt. Diese Änderung führte zu Verfolgungen der Hugenotten in Frankreich.

Ca. 200 000 Protestanten verließen Frankreich und 40 000 flohen nach Deutschland.

In Folge des Dreißigjährigen Krieges kam es zur starken Abnahme der Bevölkerung und zur weitreichenden Verwüstung der Dörfer. Die französischen Protestanten halfen als qualifizierte Arbeiter bei dem Wiederaufbau des Landes mit.

Un accueil favorisant la fuite

L'Electeur allemand Frédéric-Guillaume les accueillit, leur bâtit des logements et les protégea, notamment avec l'Edit de Potsdam. Cet édit encourageait les Protestants fuyant la France en leur proposant plusieurs avantages.

La fuite des Huguenots

Pour s'enfuir de France, les Huguenots devaient donner une grande somme d'argent. Une fois sortis, ils étaient accueillis en Prusse pour leur savoir en matière de fortification et de défense et pour la construction des armes.

Les Huguenots ont amené énormément de savoirs dans les pays de l'est : les bijoux, les montres, les horloges et la broderie. Les vêtements français deviennent à la mode et une référence de qualité.

Définitions

L'électeur : un électeur était l'un des princes allemands qui élisaient l'empereur romain germanique. L'électeur Frédéric-Guillaume ou le « Grand Electeur » a été électeur du Brandebourg et de Prusse de 1640 à 1688.

La guerre de Trente Ans : est une série de conflits armés se déroulant de 1618 à 1648 en Europe. Elle a été déclenchée par la révolte des sujets tchèques de la maison des Habsbourg (maison souveraine d'Europe).

Communauté : c'est un groupement de personnes se réunissant pour interagir autour d'un sujet commun à tous.

Des changements dans l'éducation et la culture

En 1689 a lieu la fondation du Collège Français de Berlin. Les Huguenots étaient reconnus pour leur enseignement c'est pourquoi beaucoup d'Allemands étaient envoyés dans cette école.



(Photo actuelle)

<http://www.aefe.fr/reseau-scolaire-mondial/rechercher-un-etablissement/allemande-berlin-lycee-francais-de-berlin>

Des différences dans la langue germanique

Des mots français restent dans la langue allemande. Par exemple, le mot boulettes devient « Buletten » ou le mot « Bonbon », notamment dans le Brandebourg.

Un savoir en jardinage

L'art du jardinage est instauré par les Huguenots dans le Brandebourg. Ils transmettent de nouveaux légumes et fruits comme le tabac, la vigne, les arbres fruitiers, l'orange, le citron, l'asperge, le concombre, et de la bière blanche.

Des pratiques qui changent à Berlin et à Magdebourg

A Magdebourg, en 1685 l'Église est créée, c'est une des premières communautés protestantes françaises.

A Berlin la cathédrale française, construite en 1705 appelée « Friedrichstadt », est le premier temple protestant français de la capitale.



https://fr.wikipedia.org/wiki/Temple_fran%C3%A7ais_de_la_Friedrichstadt#/media/File:Berlin_Franzoesicher_Dom_BW_5.jpg

Une alimentation apportée par les Huguenots

Dans le Brandebourg, on découvre le pain de froment, qui est un pain blanc, encore inconnu en Allemagne à cette époque.

La médecine change en Allemagne

Grâce aux Huguenots et à l'Électeur Frédéric Guillaume a lieu la création du collège supérieur de médecine.

Le plus connu des chirurgiens est le français François Carpentier. Il fut nommé chirurgien major par l'Électeur puis devint chirurgien général des armées prussiennes. Il joua un grand rôle en médecine en Allemagne.

Une architecture qui évolue

Au temps du refuge, on construit de nouvelles maisons et granges dans le Brandebourg pour héberger les Huguenots.

« Gendarmenmarkt » est une place à Berlin créée au XVII^e siècle par Georg Christian Unger. Elle se compose du « Konzerthaus », et les deux cathédrales (française et allemande). Après les dégâts de la Seconde Guerre mondiale, la place fut reconstruite.



https://fr.wikipedia.org/wiki/Gendarmenmarkt#/media/File:Pano_rama_Gendarmenmarkt-Berlin-Huntke-2008.jpg

Une industrie changeante

Des manufactures sont créées à Magdebourg, pour la laine, les chapeaux et les draps par exemple.

Les Huguenots ont aussi permis un développement industriel et agricole. Cela a engendré un essor de l'industrie du textile et du cuir. Par exemple, la grande manufacture de verre à Neustadt a été construite par les Huguenots.

Des artistes reconnus

De nombreux artistes réalisent des œuvres pour l'Électeur et elles sont placées dans la galerie de Berlin.

En effet Abraham Ramondon et Henri Fromenteau sont des peintres ayant œuvré pour lui.

L'apport huguenot en Allemagne

Les Huguenots sont des Protestants français avec une religion influencée par les idées de Jean Calvin. Au XVII^e beaucoup d'Huguenots se réfugièrent en Allemagne et y apportèrent leur culture.

Alors, nous nous demanderons dans quelle mesure les Huguenots ont influencé la population allemande et comment les Allemands ont réagi à leur venue. Pourquoi la Prusse a-t-elle accueilli les Huguenots ?

La Prusse avait une densité de population très faible, ils avaient alors besoin de beaucoup de travailleurs dans le domaine de l'agriculture. En raison de la guerre de Trente Ans, l'économie était au plus mal, particulièrement dans le Brandebourg. Pour mettre fin à ce problème, Frédéric-Guillaume, le Grand Électeur de Brandebourg, a envoyé son édit de Potsdam à plusieurs territoires allemands et aussi en France. Il est écrit dans cet édit que les réfugiés peuvent traverser la Prusse gratuitement, de façon sécurisée et sans payer les droits de douane et les taxes. Les réfugiés ont reçu des subventions et avaient en plus les mêmes droits et privilèges que les Allemands.

Plus de 20 000 réfugiés sont venus dans le Brandebourg à cause de la révocation de l'Édit de Nantes et de la bonne promesse venue d'Allemagne.

À la fin du XVII^e s., 50% des habitants de Magdebourg étaient des Huguenots et les territoires allemands ont pris un véritable essor économique grâce à la présence des Huguenots.

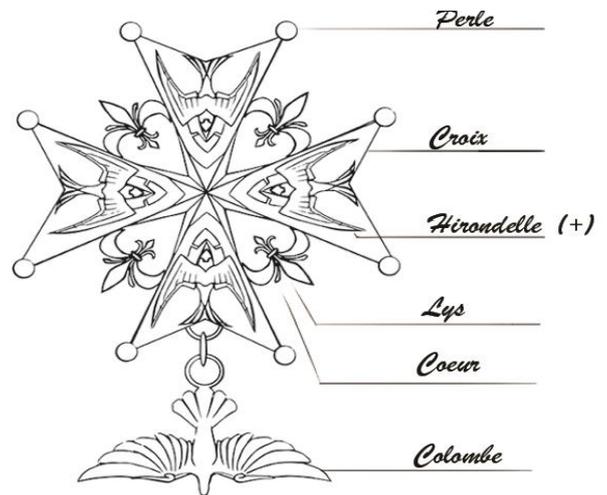
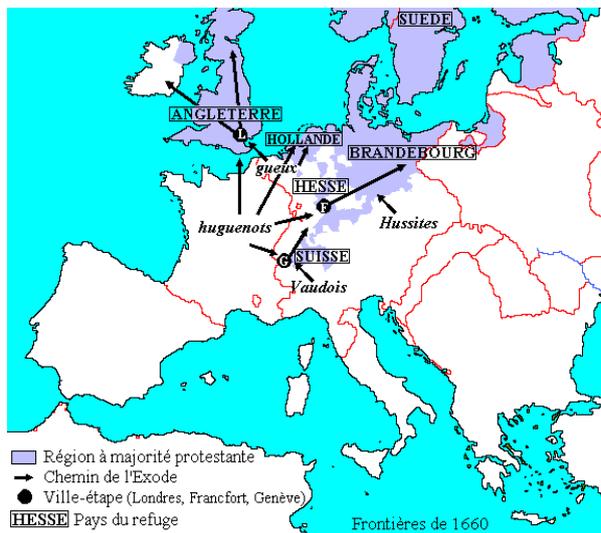
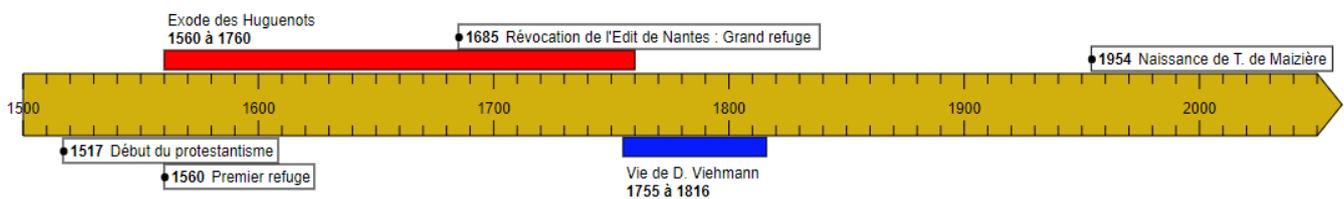
Qu'ont-ils apporté ? Pour conclure ce thème, nous pouvons dire que les Huguenots ont influencé les Allemands de façon très positive et dans de très nombreux domaines.

Quelles personnalités huguenotes furent importantes en Allemagne?

L'apport de la culture française avec l'arrivée d'intellectuels

Qu'est-ce que ces personnalités ont apporté à l'Allemagne ?
 Was haben diese Persönlichkeiten für Deutschland gebracht?

La révocation de l'Édit de Nantes faisait des Protestants des étrangers dans leur propre pays. Beaucoup ont donc fui le pays qui les persécutait, et ces étrangers ont largement contribué au développement culturel et économique des pays qui les ont accueillis. Die Aufhebung des Ediktes von Nantes schickte Protestanten aus ihren Ländern weg und diese Ausländer haben die Entwicklung ihres Gastlandes gefördert.



Définitions :

Huguenots : Français protestants

Refuges : Vagues de départs des Huguenots

Les huguenots ont eu une part très importante dans la création à Berlin de l'Académie Royale des Sciences et des Lettres qui compte à sa fondation, en 1700, deux-tiers de membres d'origine française. En Prusse, la presse est francophone au XVIII^e siècle.

La gazette littéraire de Berlin, hebdomadaire fondée en 1764 par Joseph de Fresne de Francheville était chargée d'une double mission : fournir des informations sur la vie littéraire en Prusse et servir de relais pour les informations en provenance de Paris. À Berlin, le Nouveau Journal des Savants (1694/98) est le premier journal scientifique français. Le Journal des Savants devient à partir de 1720 la Bibliothèque germanique, puis le Journal littéraire d'Allemagne, de la Suisse et des Pays du Nord.

Samuel Formey, fils de huguenots, alors de la deuxième génération, devint le secrétaire perpétuel de l'**Académie royale** de **Berlin**.

Pour prolonger ce thème sur l'influence de quelques personnalités huguenotes en Allemagne, on peut mentionner que pour **Mme de Staël**, le maintien prolongé du français a d'une part, retardé l'assimilation des huguenots dans leur pays d'accueil mais, d'autre part a facilité l'intégration sociale de cette minorité grâce à la maîtrise de la langue devenue celle de la culture européenne.

Marthe de Roucoulle ou de Rocoulle (1659 - 1741), huguenote française, était la gouvernante de Frederick William I de la Prusse et plus tard de son fils Frédéric le grand. Marthe de Roucoulle était originaire de Normandie. Elle était protestante et appartenait à ces huguenots français qui ont fui la France pour la Prusse après l'édit de Nantes. Elle est arrivée en Prusse en tant que veuve sans un sou. Elle fut reçue à la cour de Prusse par la future reine Sophie Charlotte qui aimait sa compagnie et la trouva convenable comme gouvernante pour son fils, du fait de son intelligence et de ses bonnes manières.

Elle a été ensuite nommée gouvernante du futur Frederick William I après son retour de Hanovre en 1692. Comme elle n'a jamais appris à parler correctement l'allemand, l'allemand du monarque a été affecté de nombreux mots français. Elle épousa un huguenot français qui servit comme officier dans l'armée prussienne, ce qui était assez fréquent chez les huguenots de Prusse.

En 1712, la veuve Roucoules fut nommée gouvernante du futur **Frédéric le Grand**. Sa gouvernante principale était Frau von Kamecke « Kamken », mais sa position n'était que formelle et le travail réel était fait par sa sous-gouvernante, **Marthe de Roucoulle**, à son tour supérieure aux infirmières et sous-gouvernantes, dont beaucoup étaient des Huguenots français. Frederick l'appelait sa « Chère Maman » et avait une bonne relation avec elle. En 1714, elle fut également nommée gouvernante en charge des princesses royales.

Marthe de Roucoulle se retira comme gouvernante du prince héritier lorsqu'il atteint l'âge de sept ans, mais continua à éduquer les princesses royales, parmi lesquelles sa sœur, Louisa Ulrika de Prusse, future reine de Suède : sa fille Marthe de Montbail fut faite « Hofmeisterin » en 1734. Elle aimait aussi la société et organisait une soirée hebdomadaire où la noblesse prussienne se mêlait à la communauté huguenote française en exil.

Elle garda de bonne relation avec Frédéric le Grand, une fois ce dernier devenu roi. Ce dernier tenait à la traiter avec respect et gratitude, lui rendait plusieurs faveurs et visitait toujours son salon, la *Roucoules Soirée*, une fois par semaine quand il était à Berlin et au cours duquel on remarquait son bon comportement.



Frederick William I de la Prusse



Sophie Charlotte Herzogin von Braunschweig



Marthe de Roucoulle

Dorothea Viehmann
(1755-1816)



Dorothea Viehman, née Pierson, Huguenote réfugiée, est l'une des principales conteuses auprès desquelles les **frères Grimm** ont recueilli les contes qui pour beaucoup sont inspirés de la plume de **Charles Perrault**, comme par exemple la majorité des contes de leur recueil *Contes de l'enfance et du foyer*. Mme Viehman s'est d'abord installée à Berlin, puis à Cassel (Kassel), où l'on peut encore aujourd'hui visiter les "**Märchenhäuser**".



L'arrière-grand-père paternel de Dorothea Viehmann, Isaac Pierson, né à Metz, fit partie des premières vagues de réfugiés qui gagnèrent la Hesse. Il s'établit dans la colonie de Schönberg près de Hofgeismar. Son grand-père, Jean-Frédéric Pierson devient hôtelier et son père, Jean Frédéric Isaac Pierson dirige l'auberge de la "Knallhütte" où Dorothea a grandi.

Dans la préface du second volume paru en 1815 **Wilhelm Grimm** décrit ainsi **Dorothea Viehman** : « Cette femme, [...] conserve ses vieilles légendes fermement dans sa mémoire, un don, dit-elle, qui n'est pas accordé à tout le monde, bien des gens ne pouvant retenir quoi que ce soit ; avec cela, elle raconte d'une façon réfléchie, sûre et extrêmement vivante, en prenant elle-même plaisir à l'histoire, d'abord fort librement, puis, si on le désire, en répétant lentement, si bien qu'avec quelque entraînement on peut écrire sous sa dictée. Plus d'un passage a été de cette façon textuellement conservé ».

Thomas de Maizière
(1954-...)



Thomas de Maizière est un homme d'État allemand membre de l'Union chrétienne-démocratique d'Allemagne (CDU), actuellement ministre fédéral de l'Intérieur.

Juriste formé en RFA, il travaille aux côtés de Richard von Weizsäcker puis d'Eberhard Diepgen à Berlin-Ouest dans les années 1980. En 1990, il passe en Allemagne de l'Est, travaillant auprès de son cousin Lothar de Maizière, dernier Premier Ministre du pays. Il dirige la chancellerie de Mecklembourg-Poméranie-Occidentale entre 1994 et 1998, puis celle de Saxe de 1999 à 2001. A cette date, il est nommé ministre des Finances, puis ministre de la Justice en 2002, et enfin ministre de l'Intérieur en 2004.

En 2005, Angela Merkel le nomme directeur de la chancellerie fédérale et ministre fédéral avec des attributions spéciales. Il devient ministre fédéral de l'Intérieur en 2009 et en 2013, avec un court passage au ministère de la Défense en 2011.



La famille de Maizière, originaire de Maizières-lès-Metz, a fui la France après la révocation de l'édit de Nantes par laquelle, le 17 octobre 1685, Louis XVI interdit l'exercice du culte protestant.

Famille :

- **Clemens**, son oncle, juriste.
- **Ulrich**, son père, inspecteur général de l'armée ouest-allemande.
- **Lothar**, son cousin, 1^{er} et dernier ministre démocratiquement élu de RDA.

Il est marié et père de trois enfants, réside à Dresde et est, comme ses ancêtres, de confession protestante.

Que reste-il des Huguenots aujourd'hui en Allemagne?

Les Huguenots étaient membres de la religion prétendue réformée. Louis XIV ne les a pas acceptés, alors ils ont émigré. Dans les autres pays, par exemple l'Allemagne où ils ont largement contribué au développement culturel et économique. Ainsi nous demanderons ce qui reste des Huguenots aujourd'hui en Allemagne. **Aujourd'hui il y a des paroisses de Huguenots en Allemagne**, beaucoup de paroisses se trouvent en Hesse ou en Bade-Wurtemberg parce qu'elles se trouvent à côté de la frontière française. Il y a aussi des paroisses à Berlin ou dans le Brandebourg parce que l'ancienne Prusse a accueilli beaucoup d'immigrants.

L'architecture des Huguenots

Les Huguenots ont **une grande influence sur l'architecture allemande**. Par exemple ils ont construit la cathédrale française à Berlin ou la Karlskirche à Kassel (voir photo). **Les Huguenots ont aussi construit des quartiers comme l'Oberneustadt de Kassel et ils ont fondé des villes** comme Erlangen vers 1700. En Saxe-Anhalt ils ont fondé les Gruson Werke, une florissante **entreprise de fonderie et de machines-outils**, qui fusionnera un siècle plus tard avec Krupp. **Les créateurs des jardins du château Sans Souci** les ont construits sur le même modèle que ceux existant en France. **Le château de la ville d'Erlangen** a été construit par les Huguenots.



La cathédrale française à Berlin



Karlskirche Kassel

La langue

La langue allemande est marquée par les Huguenots. Ils ont influencé la langue par les mots comme boulette --> Bulette où quincailleries --> Kinkerlitzchen. Il y a aussi des noms de Huguenots qui ont été remplacés par des noms allemands. Par exemple Lacroix --> Kreuz et Poirier --> Schmidt.

Des célébrités avec des ancêtres

Huguenots

Theodor Fontane (auteur, 1819-1898)

Lothar de Mazière (homme politique en Allemagne)

Thomas de Mazière (homme politique en Allemagne)

Anton Phillip Reclam (éditeur à Leipzig)

Wilhelm et Alexander von Humboldt (chercheur)



Alexander von Humboldt

La cuisine

Les Huguenots ont importé beaucoup de plats en Allemagne, comme la Boulette, les Macarons, la biscotte, la saucisse bouillie, la raviole souabe et la bière. Ils ont également apporté divers fruits et légumes tels que les oranges, citrons, petits pois et asperges. Les Français ont appris aux Allemands la fabrication de petits pains blancs (Schrippen) et la recette du ragout fin.



La *Berliner Weisse* est une bière huguenote.



Sources:

http://www.beyars.com/kunstlexikon/lexikon_4185.html

https://de.wikipedia.org/wiki/Hugenotten#Hugenotten_in_Deutschland

http://www.hugenotten-waldenserpfad.eu/images/stories/content/Hugenotten_und_Waldenser.pdf

<http://www.hugenottenmuseum-berlin.de/>

https://www.google.de/search?q=Alexander+Humboldt&rlz=1C1CHBF_deDE773DE773&source=Inms&tbm=isch&sa=X&ved=0ahUKEwi09Na8i6XaAhVEVSwKHZ4wDvwQ_AUICigB&biw=1536&bih=759#imgrc=BaQh9zo_ehtIdM:

: